



Señor
Luis Valdivieso Montano
Ministro de Economía y Finanzas
Ministerio de Economía y Finanzas
Jirón Junín 319
Facsímil: (511) 428 4641
Lima 1, Perú

Ref.: ATN/JF-10580-PE. Cooperación Técnica No Reembolsable para la Preparación del Programa "Desarrollo Sostenible del Bajo Urubamba".

Estimado señor Ministro:

Esta carta-convenio, en adelante denominada el "Convenio", entre la República del Perú, en adelante denominada el "Beneficiario", y el Banco Interamericano de Desarrollo, en su calidad de Administrador del Fondo Especial del Japón, en adelante denominado el "Banco", que sometemos a su consideración, tiene el propósito de formalizar los términos del otorgamiento de una cooperación técnica no reembolsable al Beneficiario, hasta por el monto de setecientos cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$750.000), que se desembolsará con cargo a los recursos del Fondo Especial del Japón, en adelante denominada la "Contribución", para financiar la contratación de servicios de consultoría y la adquisición de bienes, necesarios para la preparación del programa "Desarrollo Sostenible del Bajo Urubamba", en adelante denominado el "Programa", que se describe en el Anexo Único de este Convenio. Salvo que en este Convenio se exprese lo contrario, en adelante el término "dólares" significa la moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

Este Convenio se celebra en virtud del acuerdo suscrito el 26 de abril de 1988, entre el Gobierno del Japón y el Banco, por medio de los cuales se establece el Fondo Especial del Japón.

El Banco y el Beneficiario convienen lo siguiente:

Primero. **Partes integrantes del Convenio.** Este Convenio está integrado por esta primera parte, denominada las "Estipulaciones Especiales"; una segunda parte, denominada las "Normas Generales" y el Anexo Único, que se agregan. En el Artículo 1 de las Normas Generales, se establece la primacía entre las referidas partes y el Anexo Único.

Segundo. Organismo Ejecutor. El Organismo Ejecutor de este Programa será la Presidencia del Consejo de Ministros (“PCM”), en adelante denominada el “Organismo Ejecutor” o “PCM”. El Beneficiario, deja constancia de la capacidad legal y financiera del Organismo Ejecutor para actuar como tal, y se compromete a que el Organismo Ejecutor cumpla con todas las obligaciones que se deriven de este Convenio. A su vez, podrán participar en la ejecución de algunas de las actividades previstas en el Programa, el Instituto de Manejo de Agua y Medioambiente (“IMA”) del Gobierno Regional de Cusco, y la Municipalidad Distrital de Echarati, de conformidad con los términos establecidos en el párrafo Quinto de estas Estipulaciones Especiales. Para efectos de la administración de los recursos del Programa, el Organismo Ejecutor contará con el apoyo técnico y operativo del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (“PNUD”), de acuerdo con los términos previstos en los párrafos 4.10, 4.11 y 4.12 del Anexo Único.

Tercero. Condiciones previas al primer desembolso. El primer desembolso de los recursos de la Contribución está condicionado a que se cumplan, a satisfacción del Banco, en adición a las condiciones previas estipuladas en el Artículo 2 de las Normas Generales, los siguientes requisitos:

- (a) Que el Organismo Ejecutor haya seleccionado al Coordinador del Programa, de conformidad con los términos de referencia previamente acordados con el Banco;
- (b) Que el Organismo Ejecutor haya presentado al Banco, y el Banco aprobado, el plan o catálogo de cuentas para el Programa; y
- (c) Que se haya suscrito y entrado en vigencia el acuerdo correspondiente entre el Organismo Ejecutor y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (“PNUD”) para efectos de la administración de los recursos del Programa, de conformidad con los términos previamente acordados entre el Organismo Ejecutor y el Banco.

Cuarto. Fondo Rotatorio. El monto del Fondo Rotatorio para este Programa será de setenta y cinco mil dólares (US\$75.000).

Quinto. Condición especial de ejecución. La participación del Instituto de Manejo de Agua y Medioambiente (“IMA”) del Gobierno Regional de Cusco, y la Municipalidad Distrital de Echarati en la ejecución de algunas de las actividades previstas en el Programa, estará condicionada a que cada una de dichas entidades haya suscrito con el Organismo Ejecutor un convenio interinstitucional de gestión para la administración de los recursos y ejecución de las actividades pertinentes, de conformidad con los términos y condiciones previamente acordados con el Banco. El convenio a que se refiere este párrafo Quinto deberá contener todas las disposiciones que fueren necesarias con el fin de asegurar el cumplimiento de las normas y procedimientos establecidos en el presente Convenio.

Sexto. Reembolso de gastos con cargo a la Contribución. Con la aceptación del Banco, se podrán utilizar recursos de la Contribución para reembolsar gastos efectuados o financiar los que se efectúen en el Programa a partir del 18 de septiembre de 2007 y hasta la fecha del presente Convenio, siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en este Convenio.

Séptimo. Plazos. (a) El plazo para la ejecución del Programa será de veinticuatro (24) meses, contados a partir de la fecha de vigencia de este Convenio.

(b) El plazo para el último desembolso de los recursos de la Contribución será de treinta (30) meses, contados a partir de esa misma fecha. El desembolso de los recursos necesarios para pagar el servicio de auditoría a que se refiere el Artículo 11(b) de las Normas Generales deberá efectuarse dentro de este plazo. Cualquier parte de la Contribución no utilizada vencido el plazo antedicho quedará cancelada.

(c) Los plazos indicados anteriormente y otros que se establezcan en este Convenio sólo podrán ser ampliados, por razones justificadas, con el consentimiento escrito del Banco.

Octavo. Costo total del Programa y recursos adicionales. (a) El Organismo Ejecutor se compromete a realizar oportunamente, los aportes que se requieran, en adelante el "Aporte", en adición a la Contribución, para la completa e ininterrumpida ejecución del Programa. El total del Aporte se estima en el equivalente de ciento noventa mil dólares (US\$190.000) con el fin de completar la suma equivalente a novecientos cuarenta mil dólares (US\$940.000), en que se estima el costo total del Programa, sin que estas estimaciones reduzcan la obligación del Organismo Ejecutor de aportar los recursos adicionales que se requieran para completar el Programa. El monto total del Aporte podrá provenir de las contribuciones que realicen la Municipalidad de Echarati y el PNUD al Programa.

(b) El Aporte del Organismo Ejecutor se destinará a financiar las categorías que, con cargo al mismo, se establecen en el presupuesto del Programa que aparece en el Anexo Único.

Noveno. Reconocimiento de gastos con cargo al Aporte. El Banco podrá reconocer como parte de los recursos de la contrapartida local al Programa, los gastos efectuados o los que se efectúen en el Programa a partir del 18 de septiembre de 2007 y hasta la fecha del presente Convenio, siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en este Convenio.

Décimo. Monedas para los desembolsos. El Banco hará el desembolso de la Contribución en dólares. El Banco, aplicando la tasa de cambio indicada en el Artículo 7 de las Normas Generales, podrá convertir dichas monedas convertibles en otras monedas, incluyendo moneda local.

Undécimo. Adquisición de bienes y servicios. La adquisición de bienes se llevará a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2349-7 (“Políticas para la adquisición de obras y bienes financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo”), de julio de 2006, en adelante denominado las “Políticas de Adquisiciones”, que el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, declara conocer, y por las siguientes disposiciones:

(a) Licitación pública internacional: Salvo que el inciso (b) de este párrafo Undécimo establezca lo contrario, los bienes cuyo costo estimado por contrato sea igual o mayor al equivalente de doscientos cincuenta mil dólares (US\$250.000), deberán ser adquiridos de conformidad con las disposiciones de la Sección II de las Políticas de Adquisiciones. Las disposiciones de los párrafos 2.55 y 2.56, y del Apéndice 2 de dichas Políticas, sobre margen de preferencia doméstica en la comparación de ofertas, se aplicarán a los bienes fabricados en el territorio del Beneficiario.

(b) Otros procedimientos de adquisiciones: Los siguientes métodos de adquisición podrán ser utilizados para la adquisición de los bienes que el Banco acuerde reúnen los requisitos establecidos en las disposiciones de la Sección III de las Políticas de Adquisiciones:

(i) Licitación Pública Nacional, para bienes cuyo costo estimado por contrato sea menor al equivalente de doscientos cincuenta mil dólares (US\$250.000) y mayor o igual al equivalente de cincuenta mil dólares (US\$50.000), de conformidad con lo previsto en los párrafos 3.3 y 3.4 de dichas Políticas; y

(ii) Comparación de Precios, para bienes cuyo costo estimado por contrato sea menor o igual al equivalente de cincuenta mil dólares (US\$50.000) por contrato, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3.5 de dichas Políticas.

(c) El Organismo Ejecutor se compromete a que los bienes adquiridos con los recursos provenientes del Fondo Especial del Japón, serán debidamente identificados con una etiqueta o rótulo que indique que dichos bienes o equipos han sido financiados con recursos provenientes del Fondo Especial del Japón.

(d) Los convenios a que se refieren los párrafos Tercero, inciso (c), y Quinto de estas Estipulaciones Especiales, deberán contener todas las disposiciones que fueren necesarias con el fin de asegurar el cumplimiento de lo dispuesto en este párrafo Undécimo.

Duodécimo. Contratación y selección de consultores. (a) La selección y contratación de consultores deberá ser llevada a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2350-7 (“Políticas para la selección y contratación de consultores financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo”), de julio de 2006, en adelante denominado las “Políticas de Consultores”, que el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, declara conocer, y por las disposiciones establecidas en el Plan de Contrataciones a que se refiere el párrafo Decimotercero de estas Estipulaciones Especiales.

(b) Los convenios a que se refieren los párrafos Tercero, inciso (c), y Quinto de estas Estipulaciones Especiales, deberán contener todas las disposiciones que fueren necesarias con el fin de asegurar el cumplimiento de lo dispuesto en este párrafo Duodécimo.

Decimotercero. Planificación de la selección y contratación de bienes y servicios:

(a) Antes de que pueda efectuarse cualquier solicitud de propuestas a los consultores o contratación de bienes, el Organismo Ejecutor, deberá presentar a la revisión y aprobación del Banco, un plan de selección y contratación para los bienes y servicios de consultoría, que deberá incluir el costo estimado de cada contrato, la agrupación de los contratos y los criterios de selección y los procedimientos aplicables, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del Apéndice 1 de las Políticas de Consultores y de Adquisiciones, respectivamente. Este plan deberá ser actualizado anualmente durante la ejecución del Programa, y cada versión actualizada será sometida a la revisión y aprobación del Banco. La selección y contratación de consultores, así como la adquisición de bienes, se llevará a cabo de conformidad con el plan de selección y contratación aprobado por el Banco y sus actualizaciones correspondientes.

(b) Revisión ex ante: Salvo que el Banco manifieste por escrito lo contrario, los contratos para la adquisición de bienes, así como los contratos de consultoría, serán revisados por el Banco en forma ex ante, de conformidad con los procedimientos establecidos en el párrafo 2 de los Apéndices 1 de las Políticas de Consultores y de Adquisición de Bienes, respectivamente.

(c) Los convenios a que se refieren los párrafos Tercero, inciso (c), y Quinto de estas Estipulaciones Especiales, deberán contener todas las disposiciones que fueren necesarias con el fin de asegurar el cumplimiento de lo dispuesto en este párrafo Decimotercero.

Decimocuarto. Estados financieros. (a) El Organismo Ejecutor se compromete a presentar al Banco los estados financieros del Programa, de conformidad con lo establecido en el Artículo 11(b) de las Normas Generales del presente Convenio.

(b) El costo relacionado con la auditoría de los estados financieros del Programa a que se refiere el inciso (a) anterior, será financiado con cargo a los recursos de la Contribución.

(c) Los convenios a que se refieren los párrafos Tercero, inciso (c), y Quinto de estas Estipulaciones Especiales, deberán contener todas las disposiciones que fueren necesarias con el fin de asegurar el cumplimiento de lo dispuesto en este párrafo Decimocuarto.

Decimoquinto. Disponibilidad de información. El Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, se compromete a comunicar al Banco, por escrito, dentro de un plazo máximo de diez (10) días hábiles, contados a partir de la fecha de suscripción del presente Convenio, si considera alguna parte de este Convenio como confidencial o delicada, o que pueda afectar negativamente las relaciones entre los países miembros y el Banco o entre los clientes del sector privado y el Banco, en cuyo caso el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, se compromete a señalar las disposiciones consideradas como tales. De conformidad con la política sobre disponibilidad de información del Banco, éste procederá a poner a disposición del público el texto del presente Convenio, una vez que el mismo haya sido suscrito y haya entrado en vigencia, excluyendo solamente aquella información que el Beneficiario, por intermedio del Organismo

Ejecutor haya identificado como confidencial, delicada o perjudicial a las relaciones con el Banco en la forma señalada en este párrafo.

Decimosexto. Comunicaciones. Todos los avisos, solicitudes, comunicaciones o notificaciones que las partes deban dirigirse en virtud de este Convenio, se efectuarán por escrito y se considerarán realizados desde el momento en que el documento correspondiente se entregue al destinatario en la dirección indicada a continuación, a menos que las partes acordasen por escrito de otra manera:

Del Organismo Ejecutor:

Presidencia del Consejo de Ministros (PCM)
Av. 28 de Julio N 878
Miraflores, Lima

Facsímil: (51) 1 - 610-9800

Del Banco:

Banco Interamericano de Desarrollo
1300 New York Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20577

Facsímil: (202) 623-3096

Este Convenio se suscribe en dos (2) ejemplares originales de igual tenor, por representantes debidamente autorizados para ello, y entrará en vigencia en la última fecha de su suscripción por las partes.

República del Perú

Banco Interamericano de Desarrollo

/f/ Luis Valdivieso Montano

/f/ Ana María Rodríguez - Ortiz

Luis Valdivieso Montano
Ministro de Economía y Finanzas

Ana María Rodríguez - Ortiz
Representante del Banco
en Perú

Fecha: 15 de noviembre de 2008

Fecha: 15 de noviembre de 2008

Lugar: Lima, Perú

Lugar: Lima, Perú

NORMAS GENERALES APLICABLES A LAS COOPERACIONES
TECNICAS NO REEMBOLSABLES

Artículo 1. Aplicación y alcance de las Normas Generales. (a) Estas Normas Generales establecen términos y condiciones aplicables en general a todas las cooperaciones técnicas no reembolsables del Banco, y sus disposiciones constituyen parte integrante de este Convenio. Cualquier excepción a estas Normas Generales será expresamente indicada en el texto de las Estipulaciones Especiales.

(b) Si alguna disposición de las Estipulaciones Especiales o del Anexo o los Anexos no guardare consonancia o estuviere en contradicción con estas Normas Generales, prevalecerá lo previsto en las Estipulaciones Especiales o en el Anexo respectivo. Cuando existiere falta de consonancia o contradicción entre disposiciones de las Estipulaciones Especiales y del Anexo o de los Anexos respectivos, prevalecerá el principio de que la disposición específica prima sobre la general.

Artículo 2. Condiciones previas al primer desembolso. (a) El primer desembolso de la Contribución está condicionado a que el Beneficiario, por sí o por medio del Organismo Ejecutor, haya:

- (i) Designado uno o más funcionarios que puedan representarlo en todos los actos relacionados con la ejecución de este Convenio y haya hecho llegar al Banco ejemplares auténticos de las firmas de dichos representantes. Si se designaren dos o más funcionarios, corresponderá señalar si los designados pueden actuar separadamente o si tienen que hacerlo de manera conjunta;
- (ii) Presentado una solicitud de desembolso, justificada por escrito; y
- (iii) Presentado un cronograma para la utilización del Aporte.

(b) Si dentro de los ciento ochenta (180) días contados a partir de la vigencia de este Convenio, o de un plazo más amplio que las partes acuerden por escrito, no se cumplieren las condiciones previas al primer desembolso establecidas en este Artículo y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá poner término a este contrato dando al Beneficiario el aviso correspondiente.

Artículo 3. Forma de desembolsos de la Contribución. (a) El Banco hará el desembolso de la Contribución al Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, en la medida que éste lo solicite y justifique, a satisfacción del Banco, los gastos imputables a la Contribución.

(b) A solicitud del Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, y cumplidos los requisitos establecidos en el inciso (a) anterior, en el Artículo 2 y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá constituir un fondo rotatorio con cargo a la Contribución, que el

Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, deberá utilizar para cubrir los gastos del Programa imputables a la Contribución. El Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, informará al Banco, dentro de los sesenta (60) días después del cierre de cada semestre, sobre el estado del fondo rotatorio.

(c) El Banco podrá renovar total o parcialmente el fondo rotatorio a medida que se utilicen los recursos si el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, así lo solicita y presenta al Banco, a satisfacción de éste, un detalle de los gastos efectuados con cargo al fondo, junto con la documentación sustentatoria correspondiente y una justificación de la solicitud. El detalle de los gastos deberá ser presentado utilizando las categorías de cuentas que se indican en el Anexo de este Convenio, que describe el Programa.

Artículo 4. Gastos con cargo a la Contribución. La Contribución se destinará exclusivamente para cubrir las categorías que, con cargo a la misma, se establecen en el presupuesto del Programa incluido en el Anexo que describe el Programa. Sólo podrán cargarse a la Contribución los gastos reales y directos efectuados para la ejecución del Programa. No podrán cargarse gastos indirectos o servicios de funcionamiento general, no incluidos en el presupuesto de este Programa.

Artículo 5. Última Solicitud de Desembolso. El Organismo Ejecutor deberá presentar la última solicitud de desembolso de la Contribución acompañada de la documentación sustentatoria correspondiente, a satisfacción del Banco, por lo menos, treinta (30) días antes de la fecha de expiración del plazo de desembolso establecido en las Estipulaciones Especiales de este Convenio o de la prórroga del mismo que las partes hubieran acordado por escrito. Esta última solicitud de desembolso deberá incluir la documentación sustentatoria para pagar el servicio de auditoría mencionado en el Artículo 11 de estas Normas Generales.

Artículo 6. Suspensión y cancelación de Desembolsos, y otras medidas. (a) El Banco podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la Contribución si llegara a surgir alguna de las siguientes circunstancias: (i) el incumplimiento por parte del Beneficiario de cualquier obligación estipulada en el presente Convenio; (ii) si se determina, en cualquier etapa, que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante, ha cometido un acto de fraude y corrupción durante el proceso de licitación, de negociación de un contrato o de la ejecución del contrato; y (iii) cualquier circunstancia que, a juicio del Banco, pudiera hacer improbable la obtención de los objetivos del Programa. En estos casos, el Banco lo notificará por escrito al Organismo Ejecutor a fin de que presente sus puntos de vista y después de transcurridos treinta (30) días de la fecha de la comunicación dirigida por el Banco, éste podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la Contribución.

(b) En virtud de lo dispuesto en el párrafo (a) anterior, las partes acuerdan que en caso de producirse cambios institucionales o de organización en el Organismo Ejecutor que, a juicio del Banco, puedan afectar la consecución oportuna de los objetivos del Programa, el Banco revisará y evaluará las posibilidades de consecución de los objetivos y, a su discreción, podrá suspender, condicionar o cancelar los desembolsos de la Contribución.

(c) El Banco podrá cancelar la parte no desembolsada de la Contribución que estuviese destinada a una adquisición determinada de bienes, obras, servicios relacionados o servicios de consultoría, si en cualquier momento determinare que: (i) dicha adquisición se llevó a cabo sin seguir los procedimientos indicados en este Convenio; o (ii) representantes del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante incurrieron en cualquier acto de fraude y corrupción, ya sea durante el proceso de selección del contratista, proveedor o consultor o durante la negociación o el período de ejecución del respectivo contrato, sin que, para corregir la situación, el Beneficiario hubiese tomado oportunamente medidas apropiadas, aceptables al Banco y acordes con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario.

(d) Para los efectos del inciso anterior, se entenderá que los actos de fraude y corrupción incluyen, pero no se limitan a, los siguientes actos: (i) una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar las acciones de otra parte; (ii) una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación; (iii) una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar las acciones de una parte; y (iv) una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, incluyendo influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte.

(e) Si se comprueba que, de conformidad con los procedimientos administrativos del Banco, cualquier firma, entidad o individuo ofertando por o participando en un proyecto financiado por el Banco incluyendo, entre otros, Beneficiario, oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, solicitantes, consultores, Organismo Ejecutor u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes) ha cometido un acto de fraude o corrupción, el Banco podrá:

- (i) decidir no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato o de un contrato adjudicado para bienes, servicios relacionados y servicios de consultoría financiado por el Banco;
- (ii) suspender los desembolsos de la Contribución, como se describe en el inciso (a) anterior de estas Normas Generales, si se determina, en cualquier etapa que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente, o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante ha cometido un acto de fraude o corrupción.
- (iii) cancelar la parte no desembolsada de la Contribución relacionada con un contrato, como se describe en el inciso (c) anterior de estas Normas Generales, cuando exista evidencia de que el representante del Beneficiario no ha tomado las medidas correctivas adecuadas en un período de tiempo que el Banco considere razonable, y de

conformidad con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario;

- (iv) emitir una amonestación en el formato de una carta formal de censura a la conducta de la firma, entidad o individuo;
- (v) declarar a una persona, entidad o firma inelegible, en forma permanente o por un determinado período de tiempo, para que se le adjudiquen contratos bajo proyectos financiados por el Banco, excepto bajo aquellas condiciones que el Banco considere ser apropiadas;
- (vi) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o
- (vii) imponer otras sanciones que considere ser apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluyendo la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de otras sanciones.

(f) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las disposiciones referidas anteriormente podrá hacerse de forma pública o privada.

(g) Lo dispuesto en los incisos (a) y (c) anteriores no afectará las cantidades que el Banco se haya comprometido específicamente por escrito, con el Beneficiario o el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, a suministrar con cargo a los recursos de la Contribución para hacer pagos a un proveedor de bienes y servicios relacionados o servicios de consultoría. El Banco podrá dejar sin efecto el compromiso indicado en este inciso (g) cuando hubiese determinado a su satisfacción que, con motivo del proceso de selección, la negociación o ejecución del contrato para la adquisición de los citados bienes o servicios relacionados o servicios de consultoría, ocurrieron uno o más de los actos de fraude y corrupción a que se refiere el inciso (d) de este Artículo.

Artículo 7. Tasa de cambio para programas financiados con fondos denominados en dólares. (a) Desembolsos:

- (i) La equivalencia en dólares de otras monedas convertibles en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; y
- (ii) La equivalencia en dólares de la moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando, en la fecha del desembolso, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en poder del Banco.

(b) Gastos efectuados:

- (i) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en monedas convertibles se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (ii) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en moneda local, u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, se calculará, aplicando, en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda en poder del Banco.
- (iii) Para los efectos de los incisos (i) y (ii) anteriores, se entiende que la fecha de pago del gasto es aquélla en la que el Beneficiario, Organismo Ejecutor, o cualesquiera otras personas naturales o jurídicas a quienes se les haya delegado la facultad de efectuar gastos, efectúe los pagos respectivos en favor del contratista, Consultor o proveedor.

Artículo 8. Tasa de cambio para programas financiados con fondos constituidos en monedas convertibles diferentes al dólar. (a) Desembolsos. El Banco podrá convertir la moneda desembolsada con cargo a los recursos del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en:

- (i) Otras monedas convertibles aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; o
- (ii) La moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando, en la fecha del desembolso, el siguiente procedimiento: (A) se calculará la equivalencia de la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en dólares aplicando

la tasa de cambio vigente en el mercado; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia de estos dólares en moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda en poder del Banco.

(b) Gastos efectuados:

- (i) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en monedas convertibles se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (ii) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, se calculará de la siguiente forma: (A) se calculará la equivalencia en dólares del gasto aplicando, en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor en dólares de dicha moneda local en poder del Banco; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales del valor del gasto en dólares aplicando a éste la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (iii) Para los efectos de los incisos (i) y (ii) anteriores, se entiende que la fecha de pago del gasto es aquélla en que el Beneficiario, Organismo Ejecutor, o cualesquiera otras personas naturales o jurídicas a quienes se les haya delegado la facultad de efectuar gastos, efectúe los pagos respectivos en favor del contratista, Consultor o proveedor.

Artículo 9. Otras obligaciones contractuales de los Consultores. En adición a los requisitos especiales incluidos en las Estipulaciones Especiales, en el o los Anexos y en los respectivos términos de referencia, el Organismo Ejecutor acuerda que los contratos que se suscriban con los Consultores establecerán igualmente las obligaciones de éstos de:

- (a) Hacer las aclaraciones o ampliaciones que el Organismo Ejecutor o el Banco estimen necesarias acerca de los informes que tienen obligación de presentar los Consultores, dentro de los términos de referencia que se establezcan en sus respectivos contratos;
- (b) Suministrar al Organismo Ejecutor y al Banco cualquier información adicional que cualquiera de éstos razonablemente le soliciten en relación con el desarrollo de sus trabajos;

- (c) En el caso de consultores internacionales, desempeñar sus trabajos en forma integrada con el personal profesional local que asigne o contrate el Beneficiario para participar en la realización del Programa, a fin de alcanzar a la terminación de los trabajos, un adiestramiento técnico y operativo de dicho personal;
- (d) Ceder al Banco los derechos de autor, patentes y cualquier otro derecho de propiedad industrial, en los casos en que procedan esos derechos, sobre los trabajos y documentos producidos por los Consultores dentro de los contratos de consultoría financiados con los recursos del Programa; y
- (e) No obstante lo estipulado en el inciso (d) anterior, para dar la difusión oportuna de los resultados del Programa, el Banco autoriza al Beneficiario o al Organismo Ejecutor, el derecho de uso y aprovechamiento de los productos de las consultorías financiadas con recursos del Programa, en el entendido de que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor utilizarán dichos productos de consultoría sujeto a lo establecido en el Artículo 15 de estas Normas Generales.

Artículo 10. Adquisición de bienes y servicios. (a) Con cargo a la Contribución y hasta por el monto destinado para tal fin en el presupuesto incluido en el Anexo que describe el Programa, el Beneficiario podrá adquirir los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) previstos en el Programa.

(b) Cuando los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) que se adquieran o contraten para el Programa se financien con recursos del Aporte, el Beneficiario utilizará, en lo posible, procedimientos que permitan la participación de varios proponentes y prestará debida atención a los aspectos de economía, eficiencia y razonabilidad de precios.

(c) Cuando se utilicen otras fuentes de financiamiento que no sean los recursos de la Contribución ni los del Aporte, el Beneficiario podrá convenir con el financiador el procedimiento que deba seguirse para la adquisición de bienes y servicios. Sin embargo, a solicitud del Banco, el Beneficiario deberá demostrar la razonabilidad tanto del precio pactado o pagado por la adquisición de dichos bienes y servicios, como de las condiciones financieras de los créditos. El Beneficiario deberá demostrar, asimismo, que la calidad de los bienes satisface los requerimientos técnicos del Programa.

(d) Durante la ejecución del Programa, los bienes a que se refiere el inciso (a) anterior se utilizarán exclusivamente para la realización del Programa.

(e) Los bienes comprendidos en el Programa serán mantenidos adecuadamente de acuerdo con normas técnicas generalmente aceptadas dentro de un nivel compatible con los servicios que deban prestar.

Artículo 11. Estados financieros. (a) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa sea superior a un (1) año y el monto de la Contribución superior al equivalente de un millón

quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar a satisfacción del Banco:

- (i) Estados financieros anuales, y uno final, relativos a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte. Dichos estados financieros se presentarán dictaminados por auditores independientes, aceptable para el Banco y de acuerdo con normas satisfactorias para éste;
- (ii) Los estados financieros anuales deberán ser presentados dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha en que concluya cada año de ejecución, comenzando con el ejercicio económico correspondiente al año fiscal en que se hayan iniciado los desembolsos de la Contribución; y el final, dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución. Estos plazos sólo podrán ser prorrogados con el consentimiento escrito del Banco; y
- (iii) El Banco podrá suspender los desembolsos de la Contribución en el caso de no recibir, a su satisfacción, los estados financieros anuales dentro de los plazos establecidos en el inciso (ii) anterior o de la prórroga de dichos plazos que hubiese autorizado.

(b) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa no exceda de un (1) año o el monto de la Contribución sea igual o inferior al equivalente de un millón quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar a satisfacción del Banco y dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución, un estado financiero relativo a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte, dictaminado por auditores independientes aceptables al Banco y de acuerdo con normas satisfactorias para éste.

Artículo 12. Control interno y registros. El Beneficiario, el Organismo Ejecutor, o el Organismo Contratante, según corresponda, deberá mantener un adecuado sistema de controles internos contables y administrativos. El sistema contable deberá estar organizado de manera que provea la documentación necesaria para verificar las transacciones y facilitar la preparación oportuna de los estados financieros e informes. Los registros del Programa deberán ser conservados por un período mínimo de tres (3) años después del último desembolso de la Contribución de manera que: (a) permitan identificar las sumas recibidas de las distintas fuentes; (b) consignen, de conformidad con el catálogo de cuentas que el Banco haya aprobado, cuando corresponda, las inversiones en el Programa, tanto con los recursos de la Contribución como con los demás fondos que deban aportarse para su total ejecución; (c) incluyan el detalle necesario para identificar las obras realizadas, los bienes adquiridos y los servicios contratados, así como la utilización de dichas obras, bienes y servicios; (d) dichos documentos incluyan la documentación relacionada con el proceso de licitación y la ejecución de los contratos financiados por el Banco, lo que comprende, pero no se limita a, los llamados a licitación, los paquetes de ofertas, los resúmenes, las evaluaciones de las ofertas, los contratos, la correspondencia, los productos y borradores de trabajo y las facturas, incluyendo documentos relacionados con el pago de

comisiones, y pagos a representantes, consultores y contratistas; y (e) demuestren el costo de las inversiones en cada categoría y el progreso del Programa.

Artículo 13. Inspecciones. (a) El Banco podrá establecer los procedimientos de inspección que juzgue necesarios para asegurar el desarrollo satisfactorio del Programa.

(b) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante, en su caso, deberán permitir al Banco que inspeccione en cualquier momento el Programa, el equipo y los materiales correspondientes y revise los registros y documentos que el Banco estime pertinente conocer. El personal que envíe o designe el Banco para el cumplimiento de este propósito como investigadores, representantes o auditores o expertos deberá contar con la más amplia colaboración de las autoridades respectivas. Todos los costos relativos al transporte, salario y demás gastos de dicho personal, serán pagados por el Banco.

(c) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberán proporcionar al Banco, si un representante autorizado de éste lo solicita, todos los documentos, incluidos los relacionados con las adquisiciones, que el Banco pueda solicitar razonablemente. Adicionalmente, el Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante deberán poner a la disposición del Banco, si así se les solicita con una anticipación razonable, su personal para que respondan a las preguntas que el personal del Banco pueda tener de la revisión o auditoría de los documentos. El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberá presentar los documentos en un tiempo preciso, o una declaración jurada en la que consten las razones por las cuales la documentación solicitada no está disponible o está siendo retenida.

(d) Si el Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, se rehúsa a cumplir con la solicitud presentada por el Banco, o de alguna otra forma obstaculiza la revisión del asunto por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá adoptar las medidas que considere apropiadas en contra del Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, según sea del caso.

Artículo 14. Otros compromisos. El Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, asimismo, deberá:

- (a) Proporcionar a los Consultores y a los expertos locales, servicios de secretaría, oficinas, útiles de escritorio, comunicaciones, transporte y cualquier otro apoyo logístico que requieran para la realización de su trabajo;
- (b) Presentar al Banco copia de los informes de los Consultores y sus observaciones sobre los mismos;
- (c) Suministrar al Banco cualquier otra información adicional ó informes jurídicos que éste razonablemente le solicite respecto de la realización del Programa y de la utilización de la Contribución y del Aporte; y

- (d) Mantener informado al Representante del Banco en el respectivo país o países sobre todos los aspectos del Programa.

Artículo 15. Publicación de documentos. Cualquier documento a ser emitido bajo el nombre del Banco o usando su logotipo, que se desee publicar como parte de un proyecto especial, programa conjunto, esfuerzo de investigación o cualquier otra actividad financiada con los recursos del Programa, deberá ser aprobado previamente por el Banco.

Artículo 16. Supervisión en el terreno. Sin perjuicio de la supervisión de los trabajos del Programa que lleve a cabo el Organismo Ejecutor, el Banco podrá realizar la supervisión del Programa en el terreno, por medio de su Representación en el país o países de los funcionarios que designe para tal efecto.

Artículo 17. Alcance del compromiso del Banco. Queda entendido que el otorgamiento de la Contribución por el Banco no implica compromiso alguno de su parte para financiar total o parcialmente cualquier programa o proyecto que directa o indirectamente pudiera resultar de la realización del Programa.

Artículo 18. Arbitraje. Para la solución de cualquier controversia que se derive de este Convenio y que no se resuelva por acuerdo entre las partes, éstas se someten incondicional e irrevocablemente al siguiente procedimiento y fallo arbitrales:

- (a) **Composición del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se compondrá de tres (3) miembros, que serán designados en la forma siguiente: uno, por el Banco, otro, por el Beneficiario, y un tercero, en adelante denominado el "Dirimente", por acuerdo directo entre las partes, o por intermedio de los respectivos árbitros. Si las partes o los árbitros no se pusieren de acuerdo con respecto a la persona del Dirimente, o si una de las partes no pudiera designar árbitros, el Dirimente será designado a petición de cualquiera de las partes por el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. Si una de las partes no designare árbitro, éste será designado por el Dirimente. Si alguno de los árbitros designados o el Dirimente no quisiere o no pudiere actuar o seguir actuando, se procederá a su reemplazo en igual forma que para la designación original. El sucesor tendrá las mismas funciones y atribuciones que el antecesor.
- (b) **Iniciación del Procedimiento.** Para someter la controversia al procedimiento de arbitraje, la parte reclamante dirigirá a la otra una comunicación escrita exponiendo la naturaleza del reclamo, la satisfacción o reparación que persigue y el nombre del árbitro que designa. La parte que hubiere recibido dicha comunicación deberá, dentro del plazo de cuarenta y cinco (45) días, comunicar a la parte contraria el nombre de la persona que designe como árbitro. Si dentro del plazo de treinta (30) días contados desde la entrega de la comunicación referida al reclamante, las partes no se hubieren puesto de acuerdo en cuanto a la persona del Dirimente, cualquiera de ellas podrá recurrir ante el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos para que éste proceda a la designación.

En los casos de Convenio con Argentina, las partes acuerdan que en los párrafos (a) y (b) anteriores, donde dice “Secretario General de la Organización de los Estados Americanos”, debe leerse “Presidente de la Corte Internacional de Justicia de la Haya”.

- (c) **Constitución del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se constituirá en Washington, Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, en la fecha que el Dirimente designe y, constituido, funcionará en las fechas que fije el propio Tribunal.

En los casos de Convenios con Argentina, las partes acuerdan que el texto de este párrafo (c) dirá así: “El Tribunal de Arbitraje se constituirá en el lugar y en la fecha que éste designe y, constituido, funcionará en la fecha que fije el Tribunal”.

- (d) **Procedimiento.**

- (i) El Tribunal sólo tendrá competencia para conocer de los puntos de la controversia. Adoptará su propio procedimiento y podrá por propia iniciativa designar los peritos que estime necesarios. En todo caso, deberá dar a las partes la oportunidad de presentar exposiciones en audiencia.
- (ii) El Tribunal fallará en conciencia, basándose en los términos del Convenio, y pronunciará su fallo aún en el caso de que alguna de las partes actúe en rebeldía.
- (iii) El fallo se hará constar por escrito y se adoptará con el voto concurrente de dos miembros del Tribunal, por lo menos. Deberá dictarse dentro del plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha del nombramiento del Dirimente, a menos que el Tribunal determine que por circunstancias especiales e imprevistas debe ampliarse dicho plazo. El fallo será notificado a las partes mediante comunicación suscrita, cuando menos, por dos miembros del Tribunal. Las partes acuerdan que cualquier fallo del Tribunal deberá cumplirse dentro del plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de la notificación, tendrá mérito ejecutivo y no admitirá recurso alguno.

- (e) **Gastos.** Los honorarios de cada árbitro serán cubiertos por la parte que lo hubiere designado y los honorarios del Dirimente serán cubiertos por ambas partes en igual proporción. Antes de constituirse el Tribunal, las partes acordarán los honorarios de las demás personas que de mutuo acuerdo convengan que deben intervenir en el procedimiento de arbitraje. Si el acuerdo no se produjere oportunamente, el propio Tribunal fijará la compensación que sea razonable para dichas personas, tomando en cuenta las circunstancias. Cada parte sufragará sus costos en el procedimiento de arbitraje, pero los gastos del Tribunal serán sufragados por las partes en igual proporción. Toda duda respecto a la división de los gastos o a la forma en que deban pagarse será resuelta sin ulterior recurso por el Tribunal.

- (f) **Notificaciones.** Toda notificación relativa al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en este Artículo. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación.

En los casos de Convenios con Ecuador, las partes convienen en que, para los efectos de las notificaciones, este párrafo (f) dirá así: "Toda notificación relacionada al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en estas Normas Generales. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación. Sin embargo, obligatoriamente deberá notificarse al Procurador General del Estado".

ANEXO UNICO

EL PROGRAMA

Desarrollo del Bajo Urubamba

I. Objeto

- 1.01** El objetivo general del Programa es apoyar al desarrollo sostenible del Bajo Urubamba, mediante el desarrollo económico y social de las comunidades, y el fortalecimiento de sus organizaciones representativas y de los Gobiernos locales.
- 1.02** El objetivo específico del Programa es apoyar la preparación y la implementación temprana del programa para el Desarrollo Sostenible en el Bajo Urubamba (PE-L1021) brindando asistencia técnica para, entre otros, al diseño de las intervenciones dirigidas a las comunidades del Bajo Urubamba y de los gobiernos locales, y la construcción del sistema de monitoreo e información.

II. Descripción

- 2.01** Para el logro de los objetivos a que se refiere la sección I anterior, el Programa comprende los siguientes componentes:

Componente 1: Desarrollo sostenible del Bajo Urubamba

- 2.02** El objetivo de este componente es apoyar el desarrollo sostenible del Bajo Urubamba, mediante el desarrollo económico y social de las comunidades y el fortalecimiento de los Gobiernos locales.

(a) Diagnóstico, planes integrales de desarrollo comunitarios y pilotos

- 2.03** El propósito principal de este subcomponente es desarrollar planes integrales de desarrollo comunitario, a través de un diagnóstico comunitario participativo y de su pilotaje en el terreno. El diagnóstico comunitario participativo consiste de un proceso de consultas con las comunidades del Bajo Urubamba que continuará el proceso de consultas comenzado con el taller participativo organizado en la comunidad nativa de Nuevo Mundo, será coordinado con el Comité de Gestión del Bajo Urubamba (CGBU), y socio-culturalmente apropiado. En la fase de preparación del diagnóstico, se revisarán las iniciativas de desarrollo locales que son apoyadas por las varias entidades activas en el Bajo Urubamba (gobiernos locales, ONGs y actores privados) para evitar duplicaciones y permitir complementariedades. El diagnóstico comunitario participativo también identificará las necesidades de fortalecimiento para las comunidades y el CGBU, entre otros equipos de radio para comunicaciones, etc. En esta fase también se evaluarán las modalidades de articulación y apoyo a la elaboración de los planes piloto de descentralización de las funciones de salud y educación a nivel local.

- 2.04** Una vez concluida esta etapa, con los recursos de este subcomponente se financiará la contratación de una empresa o consorcio que será responsable para asesorar y brindar apoyo a las comunidades y al CGBU en la definición de los planes integrales de desarrollo comunitario que incluirán, entre otros, las prioridades identificadas de manera preliminar durante el primer taller participativo, validadas y profundizadas en el diagnóstico comunitario participativo: (i) acceso a servicios básicos (agua, saneamiento, salud, educación, comunicación y electrificación, y DNI), seguridad alimentaria, proyectos productivos; (ii) fortalecimiento de los gobiernos locales del Bajo Urubamba en la identificación, preparación y ejecución de programas de inversiones que utilizan los recursos del canon gasífero y del Fondo de Desarrollo Socioeconómico de Camisea (FOCAM); (iii) desarrollo de alternativas técnicas adaptadas a las características de la zona; y (iv) identificación de los costos, fuente de financiamiento y modalidad de implementación de los planes integrales de desarrollo. Esta etapa se concluirá con la suscripción de convenios entre la comunidad beneficiaria y los actores responsables para su financiamiento e implementación, que potencialmente articularán los planes piloto de descentralización de las funciones de salud y educación a nivel local. Los planes integrales de desarrollo comunitarios con sus planes de financiamiento e implementación constituirán un insumo clave para la posible futura operación de préstamo PE-L1021.
- 2.05** En el ámbito de la ejecución del Programa se propone, en el marco de los planes integrales de desarrollo comunitario arriba mencionados, financiar la implementación de un número limitado de proyectos piloto, con el fin de evaluar y revisar las modalidades de ejecución y los costos planteados.
- 2.06** Con los recursos del subcomponente se financiará la contratación de servicios de consultoría, así como la compra de bienes de apoyo a las actividades de los consultores, para producir los siguientes resultados: (i) Diagnóstico comunitario participativo elaborado; (ii) Comunidades del Bajo Urubamba y sus organizaciones representativas fortalecidas; (iii) Planes integrales de desarrollo comunitario elaborados; (iv) Planes piloto de descentralización de las funciones de salud y educación a nivel local consensuados; (v) Proyectos piloto de implementación de los planes integrales de desarrollo comunitario ejecutados; y (vi) Apoyo a la campaña de tramitación y expedición gratuita de DNI para personas en situación de extrema pobreza en la municipalidad de Echerati.

(b) Apoyo a los Gobiernos locales

- 2.07** El primer objetivo de este subcomponente es evaluar la capacidad de los gobiernos regionales y municipales para identificar y ejecutar proyectos de inversión y ampliar la participación ciudadana en el programa de inversiones en el marco de la ley de presupuesto participativo. Basándose en este diagnóstico se preparará un plan para el fortalecimiento de los gobiernos subnacionales participantes en este proyecto. El objetivo último del subcomponente es definir las actividades del proyecto PE-L1021

en lo relativo a fortalecer las capacidades de gestión y de inversión de los gobiernos subnacionales y mejorar su habilidad para utilizar de manera efectiva con participación de los beneficiarios los recursos del canon gasífero y FOCAM. En conjunto con el estudio institucional, se aplicará un análisis institucional de los gobiernos locales utilizando el Sistema de Evaluación de la Capacidad Institucional (SECI) a fin de identificar el nivel de delegación que pudiera realizarse en la ejecución de la operación PE-L1021. El análisis SECI incluirá un plan para el fortalecimiento de sistemas administrativos si fuera necesario.

- 2.08** El segundo objetivo de este subcomponente es hacer un análisis institucional del Comité de Gestión del Bajo Urubamba (CGBU) con el Sistema de Evaluación de la Capacidad Institucional (SECI) para identificar las posibilidades de delegación a este comité de algunos aspectos de la implementación del proyecto PE-L1021.
- 2.09** El tercer objetivo de este subcomponente es apoyar a los gobiernos locales en el desarrollo de estudios de viabilidad para inversiones claves para el bienestar de las poblaciones del Bajo Urubamba. De manera preliminar se acordó apoyar, entre otros, los siguientes temas: (i) electrificación utilizando el gas producido en la zona y alternativas tecnológicas sostenible; (ii) mejora del transporte fluvial; (iii) acceso a servicios financieros; (iv) mejora de las oportunidades de conectividad; (v) evaluación del impacto ambiental del programa; y (vi) eventual actualización del plan de defensa de la Reserva Nahua Kugapakori (RNNK).
- 2.10** Finalmente, se financiará un estudio dirigido a evaluar la posibilidad de actualizar y adaptar la definición de los beneficios sociales del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP) a la realidad del Bajo Urubamba, donde los costos unitarios de producción podrían ser significativamente mayores.
- 2.11** De manera preliminar se han identificado como posibles entidades participantes en este subcomponente, a los Gobiernos Regionales del Cusco y de Ucayali, a las municipalidades provinciales de La Convención y Atalaya, las Municipalidad Distritales de Echarati y Sepahua.
- 2.12** Con los recursos de este subcomponente se financiará la contratación de servicios de consultoría, para producir los siguientes resultados: (i) Cuellos de botellas institucionales en los gobiernos locales para la utilización efectiva y con participación ciudadana de los recursos del canon gasífero y FOCAM, y plan de fortalecimiento institucional, identificados; (ii) Actividades de fortalecimiento para fines de participación en la implementación del programa PE-L1021 dirigidas a los gobiernos locales y al CGBU identificadas y costeadas; (iii) Estudios de viabilidad para inversiones claves en el Bajo Urubamba, desarrollados; y (iv) Propuestas para actualizar y adaptar la definición de los beneficios sociales en el marco del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP) a la realidad del Bajo Urubamba, identificadas y acordadas con el Ministerio de Economía y Finanzas y los gobiernos subnacionales involucrados.

(c) Estudio de factibilidad, sistema de monitoreo, seguimiento y evaluación

- 2.13** El objeto de este subcomponente es lograr la viabilidad del programa PE-L1021, apoyando la preparación del estudio de factibilidad de acuerdo al Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP) vigente en el Perú y la construcción del sistema de monitoreo, seguimiento y evaluación del programa. Se prevé que los indicadores que constituirán en el sistema de monitoreo, seguimiento y evaluación del programa serán recolectados a nivel individual y agregados a nivel de comunidad e incluirán, entre otros: (i) servicios básicos (tales como agua, saneamiento, salud, educación, comunicación y electrificación); (ii) seguridad alimentaria; (iii) uso del tiempo; y (iv) ambiental.
- 2.14** En este subcomponente se analizarán metodologías alternativas para construir la línea de base y un grupo de control incluyendo el uso de los datos del Censo Nacional del 2005, la Encuesta Nacional Continua (ENCO), así como los resultados del estudio de elaboración de la línea de base social de los pueblos indígenas de la RNNK implementado en el marco del programa PE-0233 (1441/OC-PE).
- 2.15** Con los recursos de este subcomponente se financiará la contratación de servicios de consultoría, así como la compra de bienes de apoyo a las actividades de los consultores, para producir los siguientes resultados: (i) Estudio de factibilidad finalizado, y programa PE-L1021 viabilizado; (ii) Indicadores de línea de base y grupos de control, definidos; y (iii) Sistema monitoreo, seguimiento y evaluación, operativo.

Componente 2: Administración del Programa y Diseminación

- 2.16** Con los recursos de este componente se financiará el equipo básico de la Unidad Coordinadora del Programa (UCP), un coordinador, un especialista técnico y un especialista en temas de adquisiciones y de contabilidad, así como los costos de la auditoría financiera del Programa. Asimismo, se prevé destinar algunos recursos para la diseminación de los alcances del Programa y sus lecciones aprendidas.

III. Costo Total del Programa

3.01 El costo estimado del Programa es el equivalente de novecientos cuarenta mil dólares (US\$940.000), según el siguiente cuadro:

Presupuesto
(en US\$)

Componente	Banco	Contrapartida		Total	Total (%)
		Nacional	PNUD		
Componente 1: Desarrollo sostenible del Bajo Urubamba	\$647,000		\$40,000	\$687,000	86%
1.1 Diagnóstico, planes integrales de desarrollo comunitarios y pilotos	\$ 548,000			\$ 548,000	
1.2 Apoyo a los Gobiernos locales	\$59,000		\$40,000	\$99,000	
1.3 Estudio de factibilidad, sistema de monitoreo, seguimiento y evaluación	\$40,000			\$40,000	
Componente 2: Administración del proyecto y diseminación	\$93,000	\$90,000	\$60,000	\$ 243,000	12%
3. Auditoría financiera	\$10,000			\$10,000	1.3%
GRAND TOTAL	\$750,000	\$90,000	\$100,000	\$940,000	100%
	80%	10%	11%		

IV. Ejecución

4.01 La administración del Programa estará a cargo de una Unidad Coordinadora del Programa (“UCP”) ubicada en la PCM, que contará con la capacidad operacional necesaria para implementar las actividades del Programa. La UCP contará con un equipo conformado por un coordinador, un especialista técnico, y un especialista en temas de adquisiciones y de contabilidad. La UCP será responsable de: (i) la administración general del Programa; (ii) asegurar que el Programa logre los objetivos planteados; (iii) preparar los términos de referencia, llevar a cabo los procesos de selección y contratar los servicios de consultoría y adquirir los bienes financiados con los recursos del Programa; (iv) hacer seguimiento al desarrollo de los servicios de consultoría y adquisición de bienes, y autorizar los pagos correspondientes; (v) mantener los registros contables y financieros detallados; (vi) hacer seguimiento al sistema de monitoreo, información y evaluación de la operación, incluyendo el monitoreo de los indicadores establecido en el “Marco Lógico” del Programa; (vii) presentar al Banco los informes semestrales sobre el estado del Fondo Rotatorio; y (viii) presentar al Banco los informes semestrales de progreso y final de resultado del Programa.

- 4.02** Principios de ejecución. El Programa será ejecutado con base en los siguientes principios de implementación: (i) un principio de proximidad a la participación de las comunidades del Bajo Urubamba en el ciclo de proyecto al fin de asegurar la relevancia cultural de las soluciones propuestas; (ii) la descentralización del poder de decisión para involucrar todos los actores locales – comunidades, Comité de Gestión del Bajo Urubamba, y gobiernos locales; (iii) la ejecución de acciones de impacto inmediato; (iv) un principio de transversalidad mediante el uso de una metodología participativa que favorezca el fortalecimiento de capacidades locales; y (v) un principio de corresponsabilidades con un esquema en el que los pactos obliguen los actores en el Bajo Urubamba participar al desarrollo de la zona. Durante la preparación del Programa se identificaron organismos de los gobiernos regionales y locales, los cuales podrían, a través de los convenios interinstitucionales de gestión a que se refiere el párrafo Quinto de las Estipulaciones Especiales del presente Convenio, llevar a cabo la implementación de actividades específicas previstas en el Programa.
- 4.03** Grupo de coordinación. Al nivel central, se constituirá un grupo de coordinación del Programa compuesto de, entre otros, la PCM, que lo presidirá, el Ministerio de Economía y Finanzas, el Ministerio de Energía y Minas, el Ministerio de Salud, el Ministerio de Educación, la Secretaría de Descentralización, INDEPA, el Gobierno Regional del Cusco, la Municipalidad Distrital de Echarati, el Comité de Gestión del Bajo Urubamba y las entidades privadas activas en la zona, con el fin de: (i) asegurar la adecuada coordinación de las acciones de las varias entidades operantes en el Bajo Urubamba; (ii) coordinar los recursos financieros del Programa con los otros recursos disponibles, entre otros, los recursos del canon gasífero y FOCAM otorgados a los Gobiernos locales y los aportes voluntarios de las empresas privadas; (iii) dar seguimiento a las actividades del Programa; (iv) proponer directrices generales para la preparación del préstamo PE-L1021; (v) proponer formas para apoyar los esfuerzos de las entidades involucradas en la zona; y (vi) canalizar la participación política de las autoridades, cuando sea necesario. El grupo de coordinación se reunirá, por lo menos, trimestralmente.
- 4.04** Comité de Gestión del Bajo Urubamba (CGBU). El CGBU será responsable de: (i) garantizar una participación amplia e informada de las comunidades nativas y de los asentamientos de colonos; (ii) facilitar la formulación e implementación de los proyectos; (iii) vincular los actores locales con los programas de desarrollo propuestos al nivel nacional; (iv) garantizar el proceso participativo de definición de los planes integrales de desarrollo comunitario; y (v) acompañar la ejecución de los proyectos piloto. El Comité de Gestión del Bajo Urubamba se reunirá, por lo menos, trimestralmente.

- 4.05** La ejecución del subcomponente “Diagnóstico, definición y ejecución de proyecto integral piloto” está prevista en tres fases: (i) diagnóstico comunitario participativo; (ii) definición de planes integrales de desarrollo comunitario; y (iii) ejecución de proyectos piloto integrales de desarrollo comunitario. De manera preliminar, se prevé que las tres fases tengan la siguiente secuencia: culminado el diagnóstico comunitario participativo, se definirá un primer grupo de cinco planes integrales de desarrollo comunitario. Concluida la preparación del primer grupo de planes integrales empezará la fase de ejecución de uno o dos proyectos piloto integrales de desarrollo comunitario. Sobre la base del primer piloto, se revisará, si así fuera necesario, la metodología para la preparación de los planes integrales de desarrollo comunitario.
- 4.06** La fase de diagnóstico comunitario participativo consiste en una serie de consultas a las comunidades de la zona para identificar y validar las necesidades de apoyo en la planificación de los planes integrales de desarrollo y articulación con los planes piloto de descentralización de las funciones de salud y educación a nivel local. También se confirmará la secuencia de preparación de los planes integrales de desarrollo y de implementación de los pilotos arriba mencionada. Esta etapa concluirá con la definición de los términos de referencia, selección y contratación por parte de la UCP de una empresa o consorcio que brindará asistencia a las comunidades.
- 4.07** La empresa o consorcio contratado será responsable de asesorar y apoyar a las comunidades en la definición de los planes integrales de desarrollo comunitario que incluyen proyectos integrales de servicios prioritarios mediante la contratación del Organismo Ejecutor, a cargo de asesorar la comunidad y presentar alternativas técnicas adaptadas a la zona, así como el fortalecimiento de los actores locales. Esta etapa concluirá con la suscripción de un convenio entre la comunidad beneficiaria, los actores locales que se comprometen a brindar los recursos financieros y a ejecutar los planes, y el Organismo Ejecutor. El convenio definirá, entre otros, el presupuesto general y el cronograma de implementación del plan, y para cada proyecto y actividad: (i) su presupuesto y cronograma de implementación; (ii) la entidad responsable del financiamiento; y (iii) la entidad responsable de la ejecución.
- 4.08** La ejecución de los proyectos piloto seguirá el siguiente esquema de ejecución: (i) la empresa o consorcio que apoyó la definición de los planes integrales de desarrollo comunitario brindará la asistencia técnica para implementar los proyectos piloto; (ii) las entidades que subscribieron los planes serán responsables de la ejecución y de brindar los recursos como fuera indicado en los planes; (iii) el CGBU acompañará la ejecución de los proyectos piloto y brindará responsabilidad de veeduría; y (iv) los pilotos se realizarán promoviendo la participación de las comunidades y el desarrollo creciente de las instituciones involucradas para que se haga sostenible y perdurable el proceso de desarrollo al nivel local.

- 4.09** Las comunidades participarán activamente en el proceso de ejecución del Programa con el fin de asegurar la relevancia cultural de las soluciones propuestas. Las comunidades serán involucradas, entre otros, en: (i) el proceso participativo de definición de los planes integrales de desarrollo comunitario mediante las consultas comunitarias que se llevarán a cabo como parte de esta operación; (ii) la definición del plan participativo para la ejecución de los pilotos y del préstamo PE-L1021; (iii) el seguimiento de la ejecución de los pilotos; (iv) la operación y el mantenimiento de los servicios brindados por los proyectos; y (v) el cobro de las cuotas correspondientes a los servicios brindados, incluyendo los aportes en especie.
- 4.10** Administración de los recursos del Programa. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (“PNUD”) será responsable de la administración de los recursos del Programa, para lo cual prestará el apoyo técnico y operativo necesario a la PCM. Los costos de administración relacionados con dichas funciones serán financiadas con recursos del Aporte.
- 4.11** Para el manejo de los recursos del Programa, el Organismo Ejecutor, por intermedio del PNUD, abrirá cuentas bancarias separadas y específicas para la administración de los recursos de la Contribución y del Aporte. El Organismo Ejecutor, por intermedio del PNUD, mantendrá registros financieros y contables adecuados del uso de los fondos y sistemas de control interno que permitan la verificación de las transacciones, identificación de las fuentes y usos de los fondos del Programa y proveerá la documentación necesaria para verificar las transacciones y para facilitar la preparación puntual de estados financieros e informes del Programa.
- 4.12** Los registros financieros y contables del Programa serán mantenidos de tal manera que: (i) los montos recibidos de las varias fuentes puedan ser identificados; (ii) los gastos del Programa sean reportados de acuerdo con el plan de cuentas aprobado por el Banco, haciendo distinción entre los recursos de la Contribución y los del Aporte u otras fuentes de financiamiento; y (iii) se incluyan los detalles necesarios para identificar los bienes adquiridos y servicios contratados, así como su uso. El convenio de que trata el inciso (c) del párrafo Tercero de las Estipulaciones especiales del presente Convenio, deberá contener las disposiciones que fueren necesarias con el fin de asegurar el cumplimiento de lo estipulado en los párrafos 4.11 y 4.12 de este Anexo Único.
- 4.13** La Unidad de Coordinación del Programa (UCP) será la responsable de llevar a cabo el monitoreo del Programa. Por su parte, el Banco realizará el monitoreo técnico y administrativo del Programa con base en la información suministrada por la UCP. El “Marco Lógico” del Programa y el sistema de Informe de Seguimiento del Desempeño de Programa (ISDP) serán utilizados como herramientas de vigilancia de la ejecución del Programa, así como de evaluación de los logros de sus objetivos de desarrollo, para cuya elaboración se contará con el informe semestral de progreso elaborado por la UCP.